

515461-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security – Betreiben der Geschäftsstelle für die Biologische Vielfalt

OJ S 141/2026 24/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt

R-phost: submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Betreiben der Geschäftsstelle für die Biologische Vielfalt

Cur síos: Für die erfolgreiche Umsetzung der Berliner Strategie zur Biologischen Vielfalt 2030+ möchte die Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt (SenMVKU) die Geschäftsstelle Biologische Vielfalt weiterführen, um als zentrale Anlaufstelle koordinierende Funktionen zu übernehmen und die SenMVKU bei der Umsetzung der Ziele und beim Monitoring der Strategie zu unterstützen. Zu den Aufgaben der Geschäftsstelle gehören die Kommunikation mit und der fachliche Austausch zwischen internen und externen Akteurinnen und Akteuren, die Organisation von Veranstaltungen, eine zielgerichtete Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation zur Strategie sowie die Evaluierung und das Monitoring der Strategie. Das Vorhaben ist für max. fünf Jahre bis Ende 2031 ausgeschrieben und umfasst ein Gesamtbudget von 900.000,00 Euro (brutto).

Aitheantóir an nós imeachta: 7f5c5472-6323-4562-9dd7-c59b16610e34

Aitheantóir inmheánach: III-26-005

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 10179

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 900 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: A) Die Kommunikation erfolgt über die Vergabepattform. Die Vergabestelle behält sich vor, mit Bewerbern und Bietern auch in anderer Form zu kommunizieren. Bieteranfragen sind generell über die Vergabepattform zu stellen. Erklärungen und Nachweise sind in der Regel innerhalb von 6 Kalendertagen der Vergabestelle einzureichen. B) Beim Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. C) Hingewiesen wird insbesondere auf die folgenden Rechtsvorschriften: - Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú: Darüber hinaus gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 124 GWB. Weitere Ausschlussgründe sind Eintragungen im Wettbewerbsregister und in der Finanz-Sanktionsliste, die das Unternehmen bzw. die verantwortlich handelnde(n) Person(en) betrifft/betreffen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Betreiben der Geschäftsstelle für die Biologische Vielfalt

Cur síos: Für die erfolgreiche Umsetzung der Berliner Strategie zur Biologischen Vielfalt 2030+ möchte die Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt (SenMVKU) die Geschäftsstelle Biologische Vielfalt weiterführen, um als zentrale Anlaufstelle koordinierende Funktionen zu übernehmen und die SenMVKU bei der Umsetzung der Ziele und beim Monitoring der Strategie zu unterstützen. Zu den Aufgaben der Geschäftsstelle gehören die Kommunikation mit und der fachliche Austausch zwischen internen und externen Akteurinnen und Akteuren, die Organisation von Veranstaltungen, eine zielgerichtete Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation zur Strategie sowie die Evaluierung und das Monitoring der Strategie. Das Vorhaben ist für max. fünf Jahre bis Ende 2031 ausgeschrieben und umfasst ein Gesamtbudget von 900.000,00 Euro (brutto).

Aitheantóir inmheánach: III-26-005

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Option auf Verlängerung um 1 Jahr bis 31.12.2031

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 10179

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2031

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Eigenerklärung A) dass keine

Ausschlussgründe gemäß den §§ 123 und 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen

(GWB) vorliegen. B) dass nicht bekannt ist, dass im Wettbewerbsregister und in der Finanz-

Sanktionsliste eine Eintragung vorliegt, die das Unternehmen bzw. die verantwortlich

handelnde(n) Person(en) betrifft/betreffen, C) gemäß § 1 Abs. 2 der Frauenförderverordnung

(§ 13 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG)). Details siehe

Auftragsunterlagen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen

hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Eigenerklärung, dass die

gesetzlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen, insbesondere

die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung erfüllt werden. Zum Nachweis der der

Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung wird die Eintragung in das Berufs- oder

Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes verlangt. Auf

gesondertes Verlangen ist der Nachweis über die Eintragung vorzulegen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot ist ein Nachweis zu einer bestehenden

branchenüblichen Betriebshaftpflichtversicherung zu erbringen. Die Mindestdeckungssummen

betragen: - 2 Mio. Euro für Personen- und Sachschäden je Schadensfall - 1 Mio. Euro für

Vermögensschäden je Schadensfall

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot sind Angaben zum Netto-

Mindestjahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich zu erbringen. Mindestkriterien: Der

Gesamtumsatz muss im Durchschnitt der letzten drei Geschäftsjahre mindestens 200.000,00

Euro netto pro Jahr betragen haben.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe der Personen, die für die Erbringung der

Dienstleistung tatsächlich verantwortlich sind, mit Angaben zu: Kurze Darstellung des

beruflichen Lebenslaufs (Name, Fachrichtung der Ausbildung, Berufserfahrung in Jahren,

Nachweis der Qualifikation, Kurzdarstellung relevanter persönlicher Referenzen im

Fragebogen).Darüber hinaus ist für jeden vorgesehenen Mitarbeitenden ein Lebenslauf und

Nachweise einzureichen, die die Qualifikationen des jeweiligen Mitarbeitenden belegen. Die

vorgestellten Projektmitarbeitenden müssen folgende Mindestanforderungen erfüllen: a.

abgeschlossenes Studium der Fachrichtungen Landschaftsplanung, Stadtökologie, Umweltwissenschaften, Umweltkommunikation oder ein vergleichbares abgeschlossenes Studium in einer für die Aufgabenwahrnehmung geeigneten Fachrichtung b. mindestens fünf Jahre (Projektleitung) bzw. drei Jahre (Projektmitarbeit) Berufserfahrung im Bereich Biodiversität, naturbasierte Lösungen und Nachhaltigkeit (nachgewiesen über persönliche Referenzen) für die Projektleitung und mindestens drei Jahre Berufserfahrung in den genannten Fachbereichen für die anderen Mitarbeitenden c. sehr gute Deutschkenntnisse (Sprachniveau C2 nach dem europäischen Referenzrahmen)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gefordert ist die Angabe und Darstellung von mindestens drei mit der Aufgabenstellung vergleichbaren Referenzen mit folgenden Angaben: Bezeichnung der Referenz, Kurzbeschreibung sowie Umfang der erbrachten Leistungen, Ausführungszeitraum, Datum der Übergabe, Honorarvolumen, Kooperationspartnerinnen und -partner, Auftraggebende Verwaltung oder Institution und Kontaktperson mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse. Die vorgestellten Referenzen müssen folgende Mindestanforderungen erfüllen: a. Die Leistungen müssen grundsätzlich abgeschlossen oder mindestens zu 75% abgeschlossen sein. Das Datum der Übergabe darf max. 5 Jahre, ab Datum der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung zurückliegen. b. Das Honorarvolumen der jeweiligen Referenz für das bewerbende Büro muss mindestens 50.000 € netto betragen. c. Die Referenzprojekte beinhalten folgende Aufgabenbereiche, wobei eine Referenz mehrere Erfahrungsbereiche abdecken kann. Es sind jedoch insgesamt mindestens 3 verschiedene Referenzen zu benennen: – Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit öffentlichen Auftraggebern und Behörden zu umwelt- und forschungspolitischen Themen – Erfahrungen in der Moderation, Koordination und Begleitung von Kommunikationsprozessen schwerpunktmäßig im Bereich der Biodiversität – Erfahrungen in der Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung von Veranstaltungen mit mind. 100 Teilnehmerinnen und Teilnehmern – Erfahrungen in der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit zum Thema Biodiversität mit der Fachcommunity, Wissenschaft, Politik, Verbänden und interessierten Bürgerinnen und Bürgern – Monitoring und Evaluation von Strategien bzw. vergleichbaren Planwerken

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Gewichtung 40%

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Das Zuschlagskriterium Qualität (Gewichtung 60%) gliedert sich in die Unterkriterien: - Unterkriterium „Personalkonzept“ (Gewichtung 20%) - Unterkriterium „Umsetzungskonzept“ (Gewichtung 40%)

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/208278>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 64 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 VgV

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Eolas breise: Bei der Öffnung der Angebote und Verlesung der Angebote sind nur Vertreter des Auftraggebers zulässig, Bieter oder deren Bevollmächtigte sind nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar Conradh a ghlacadh: Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

An bonn cirt atá le fad an chreat-chomhaontaithe: Die Laufzeit des Loses beträgt mehr als 4 Jahre

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines

geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt
Uimhir chlárúcháin: 11-130000V04-62
Roinn: Abteilung III - Klimaschutz, Naturschutz und Stadtgrün
Seoladh poist: Am Köllnischen Park 3
Baile: Berlin
Cód poist: 10179
Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de
Teil.: +49 3090254-7118
Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/uvk/>
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0010

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin
Uimhir chlárúcháin: 11-1300000V00-74
Seoladh poist: Martin-Luther-Str.105
Baile: Berlin
Cód poist: 10825
Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Vergabekammer des Landes Berlin
R-phost: vergabekammer@senweb.berlin.de
Teil.: +493090138316
Facs: +493090137613
Seoladh idirlín: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0011

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn

Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 36a32364-19b3-40d5-a0cf-a1ccfd0dabe2 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 23/07/2026 09:03:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 515461-2026
Uimhir eagráin IO S: 141/2026
Dáta foilsithe: 24/07/2026